



БЕНЗИНОВАЯ МОТОПОМПА

PTH/PG

Инструкция по эксплуатации

Fig.1

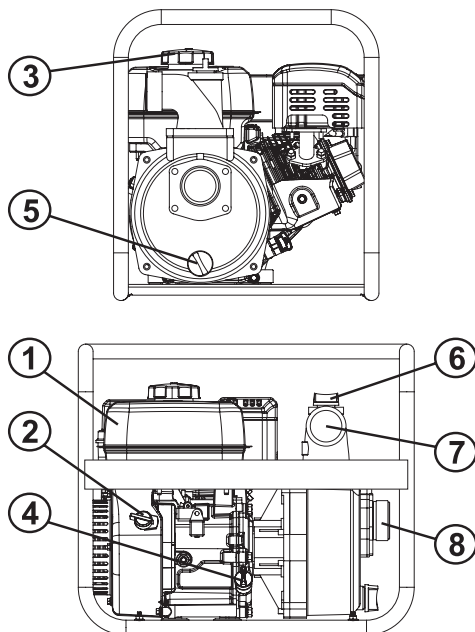
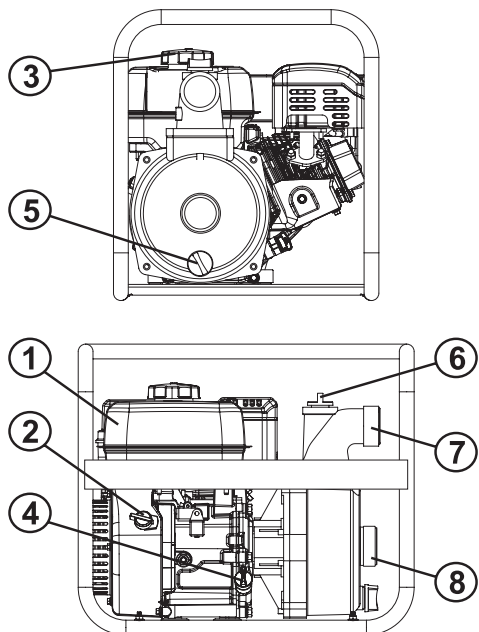


Fig.2

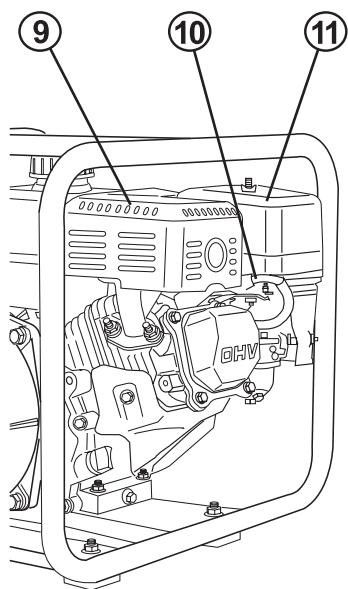


Fig.3

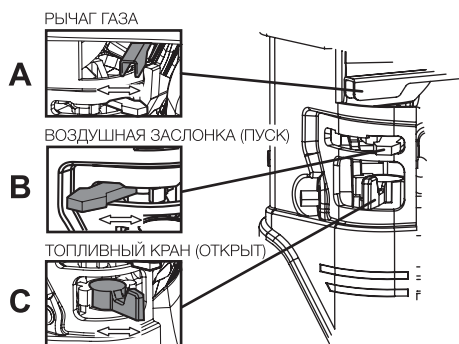


Fig.4

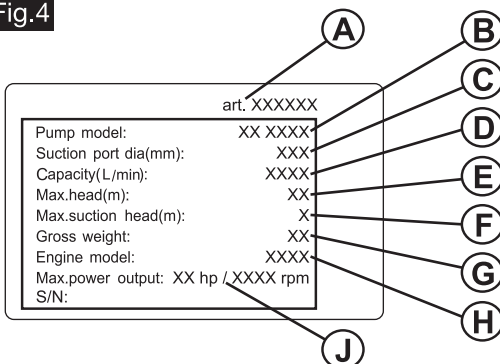


Fig.5

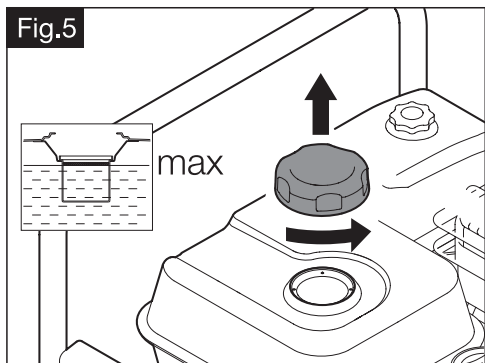


Fig.6

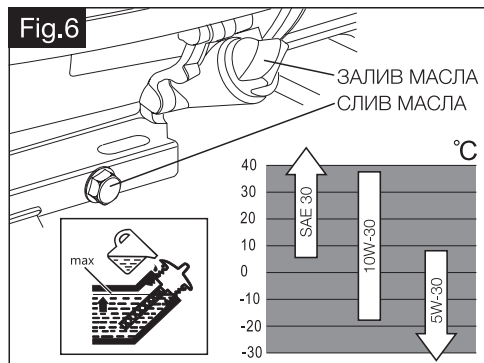


Fig.7

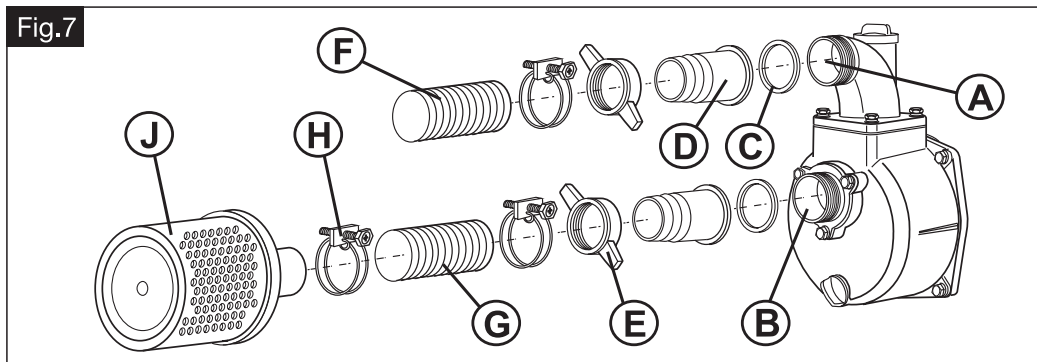


Fig.8

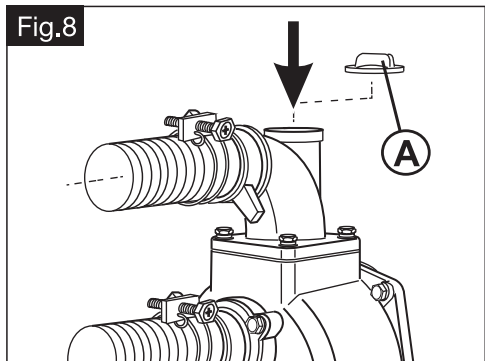


Fig.9

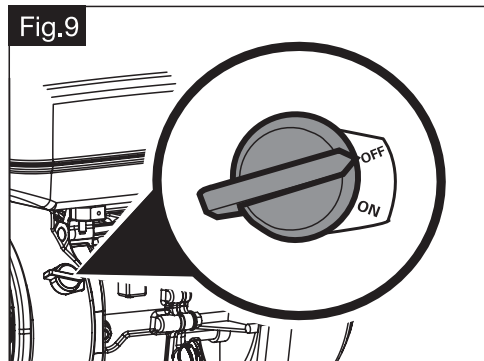


Fig.10

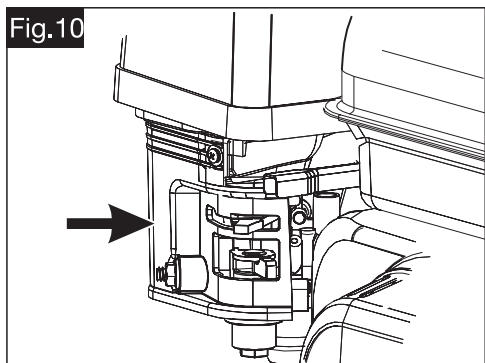
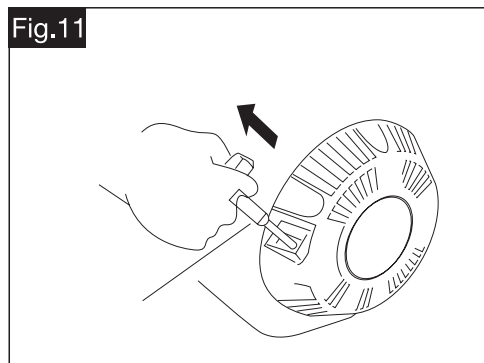


Fig.11





ВНИМАНИЕ! СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ



ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ВСЕ ПУНКТЫ ИНСТРУКЦИИ



НЕ ВКЛЮЧАТЬ В ЗАКРЫТОМ ПОМЕЩЕНИИ



ОБОРУДОВАНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ГОРЯЧИМ



НЕОБХОДИМО ПРИМЕНЯТЬ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА



НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРАВИЛА ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Необходима специализированная утилизация топлива, масла и электрических компонентов. Пользователю не разрешается утилизировать эти вещества и приборы как твердые, смешанные городские отходы, и он должен делать это через авторизованные центры утилизации.



Пожалуйста, прочтите этот документ перед началом использования мотопомпы. Это необходимо для безопасной работы. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с элементами управления и устройством оборудования.

Соблюдайте инструкции по безопасности и предупреждениям, приведенные в данной документации и на самой мотопомпе.

Этот документ является постоянным компонентом данного продукта и должен оставаться с помпой, если она будет продана кому-либо другому.

Предупреждение



- Мотопомпа предназначена для работы с водой.
- Мотопомпа работает на неэтилированном бензине.
- Любое использование, не соответствующее назначению, рассматривается как неправильное.
- Предохранительные устройства нельзя демонтировать или подключать в обход них.
- Мотопомпа не допускается к использованию в коммерческих целях.

Правила безопасности



- Используйте мотопомпу только в том случае, если она находится в идеальном техническом состоянии.
- Если помпа заправлена топливом, не храните ее в зданиях, в которых пары бензина могут контактировать с открытым огнем или искрами!
- Следите за тем, чтобы область вокруг двигателя, глушителя и топливного бака была очищена от грязи, бензина и масла.
- Не храните горючие или легковоспламеняющиеся предметы или материалы вблизи выхлопного отверстия.

- Не эксплуатируйте помпу в закрытых помещениях или плохо проветриваемых рабочих зонах. Выхлопные газы содержат токсичный монооксид углерода и другие вредные вещества.

- Детали мотопомпы сильно нагреваются во время работы и остаются горячими после выключения. Из глушителя выходят горячие выхлопные газы. Будьте осторожны!

- Не допускайте посторонних в зону эксплуатации.

- Оператор помпы несет ответственность за несчастные случаи с участием других людей и их имущества.

- Детям или иным лицам, не знакомым с инструкцией по эксплуатации, запрещается пользоваться помпой.

- Держите детей подальше от зоны эксплуатации.

- Соблюдайте местные правила, касающиеся минимального возраста людей, работающих с оборудованием.

- Не пользуйтесь помпой, если вы находитесь в состоянии алкогольного, наркотического или медикаментозного воздействия.

- Наденьте соответствующую защитную одежду: прочную обувь, устойчивую к скольжению; средства защиты слуха и глаз.

- Работая на склонах или неровных поверхностях, всегда старайтесь стоять устойчиво.

- Эксплуатируйте помпу при достаточном дневном или искусственном освещении.

- Соблюдайте правила рабочего времени, действующие в вашей стране.

- Не оставляйте работающую помпу без присмотра.

- Перед каждым использованием проверяйте мотопомпу на наличие повреждений. Перед использованием замените поврежденные детали.

Проверьте устройство на наличие повреждений и выполните все необходимые ремонтные работы перед запуском.

- Перед перемещением, при перерывах в работе, при возникновении неисправности, при необычных вибрация - выключите двигатель и дождитесь остановки помпы.

- Будьте внимательны при добавлении бензина или моторного масла в мотопомпу.

- Не вдыхайте пары бензина.
- Никогда не поднимайте и не переносите помпу при работающем двигателе.
- Перед использованием убедитесь в плотной затяжке гаек, винтов и болтов на устройстве.
- Никогда не используйте мотопомпу без фильтра на всасывающей трубе, так как это может привести к повреждению насоса.
- Всегда проверяйте герметичность соединений всех шлангов.

Внимание! Опасность возгорания! Топливо легко воспламеняется!



Используйте защиту органов слуха!

Помпа может эксплуатироваться в помещении при условии надлежащей защиты органов слуха и отвода необходимых выхлопных газов в соответствии со всеми требованиями.

Никогда не эксплуатируйте мотопомпу в непроветриваемых помещениях или рядом с легко воспламеняющимися материалами. При эксплуатации в помещениях выхлопные газы должны выводиться непосредственно на улицу через отвод. Токсичные выхлопные газы могут выделяться, несмотря на отвод. Из-за опасности пожара никогда не направляйте отвод выхлопа на легко воспламеняющиеся материалы.



Внимание! Не запускайте двигатель в необорудованных закрытых помещениях. Велика опасность отравления угарным газом!

- Используйте только специальные емкости для хранения бензина и масла.
- Доливайте и сливайте бензин и масло на открытом воздухе только при остывшем двигателе.
- Не добавляйте бензин или масло при работающем двигателе.
- Не заливайте бензобак до краев.
- Не курите во время заправки.
- Не открывайте крышку бака при работающем или горячем двигателе.
- Замените бак или его крышку, если они по-

вреждены.

- Всегда плотно закрывайте крышку бака.
- Если произошла утечка бензина:
 - Не запускайте двигатель
 - Вытрите устройство
 - Перед заправкой дайте двигателю остыть
 - Пролитое топливо может привести к повреждению пластиковых деталей. Немедленно вытрите топливо. Гарантия не распространяется на повреждения пластиковых деталей, вызванные воздействием топлива.
- Если вытекло моторное масло:
 - Не запускайте двигатель
 - Вытрите моторное масло с помощью тряпки и утилизируйте надлежащим образом
 - Очистите мотопомпу
- Не выливайте отработанное масло:
 - в бытовые отходы
 - в канализацию, дренаж или на землю
- Сдайте отработанное масло в закрытом контейнере в центр утилизации.

Описание

ЧАСТИ МОТОПОМПЫ (FIG. 1-2-3)

1. Топливный бак.
2. Выключатель двигателя.
3. Крышка топливного бака.
4. Крышка масляного картера.
5. Крышка слива воды из помпы.
6. Крышка залива воды в помпу.
7. Труба нагнетания (выхода) воды.
8. Труба всасывания (входа) воды.
9. Глушитель.
10. Свеча зажигания.
11. Воздушный фильтр.

ХАРАКТЕРИСТИКИ (FIG. 4)

Характеристики данной модели находятся на шильдике помпы.

- A) Артикул
- B) Модель
- C) Диаметр подключения
- D) Производительность
- E) Максимальная высота напора
- F) Максимальная высота всасывания
- G) Вес
- H) Модель двигателя
- J) Характеристики двигателя

Заправка

ТОПЛИВО (FIG. 5)

- Закройте топливный кран (Fig. 3C).
- Открутите крышку топливного бака.
- Залейте топливо в бак.
- Очистите место залива и закройте крышку.

МАСЛО (FIG. 6)

- Откройте крышку маляного картера.
- Залейте масло, контролируя уровень.
- Очистите место залива и закройте крышку.

Подготовка

ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

- Снимите крышку воздушного фильтра, проверьте его и убедитесь, что фильтр не забит.
- Очистите или замените фильтрующий элемент в случае необходимости.
- Не запускайте помпу без воздушного фильтра. Это приведет к поломке двигателя.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГОВ (FIG. 7)

- Для нормальной работы мотопомпы необходимо правильно и герметично подсоединить шланги всасывания и нагнетания.
- Закрепите муфтовые соединения (Fig. 7D) на трубе всасывания (Fig. 7B) и на трубе нагнетания (Fig. 7A), используя прокладки (Fig. 7C) и крепеж (Fig. 7E).
- Подсоедините к муфтовым соединениям входной (всасывания) шланг (Fig. 7G) и выходной (нагнетания) шланг (Fig. 7F) при помощи зажимных хомутов (Fig. 7H).
- Закрепите на всасывающий шланг фильтр (Fig. 7J), закрепив его на шланге хомутом (Fig. 7H).
- Никогда не используйте мотопомпу без фильтра на всасывающей трубе так как это может привести к выходу из строя насосной части помпы.

ЗАЛИВ ВОДЫ В ПОМПУ (FIG. 8)

- Для работы мотопомпы насос должен быть заполнен водой. Для этого необходимо открыть крышку залива насоса (Fig. 8A) и налить туда достаточное количество воды, после чего крышку закрыть.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ ТОПЛИВА (FIG. 10)

- Чтобы включить подачу топлива, поверните переключатель на боковой панели в открытое (ВКЛ или ON) положение (Fig. 3C).

ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА (FIG. 10)

- Рычаг воздушной заслонки (Fig. 3B) во время холодного пуска необходимо перевести в закрытое (ПУСК или OFF) положение.
- Не закрывайте воздушную заслонку полностью при нагревом двигателе или при повышенной температуре окружающей среды.

Запуск

- Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.
- Тросик стартера стремится вернуться к двигателю быстрее, чем вы его отпустите.

ПУСК

- Полностью погрузите фильтр всасывающего шланга в жидкость для всасывания. Поместите фильтр на каменное основание во избежание закупоривания.
- Переведите выключатель двигателя в положение «ON» (Fig. 9).
- Переключите ручку газа (Fig. 3A).
- Резко потяните ручку стартера, а затем дайте ей медленно вернуться обратно (Fig. 11).
- Медленно переключите рычаг воздушной заслонки в открытое положение (Fig. 3B) и дождитесь разогрева двигателя перед отпуском ручки газа (Fig. 3A).
- Если мотопомпа не запускается после второй попытки, полностью закройте воздушную заслонку и попробуйте запуск снова.
- Если подача воды не началась, остановите насос и проверьте систему всасывания и фильтр.

РАБОТА

- Не допускайте попадания инородных предметов в систему всасывания и нагнетания воды во время работы насоса.
- Не допускайте закупоривания нагнетательного шланга (например, при наезде автомобиля).
- Никогда не перекрывайте подачу воды резко: гидравлический удар может привести к серьезным повреждениям насоса.
- Когда скорость работы помпы стабилизируется (примерно через 3 мин), поверните газовый рычаг (Fig. 3A) в положение, соответствующее нужной скорости работы.
- Насос подает жидкость согласно установленной скорости, а также в зависимости от высоты всасывания и подачи воды и качества подаваемой жидкости (чистая/грязная вода).

Выключение

- Вернуть газовый рычаг (Fig. 3A) в начальное положение.
- Установить выключатель двигателя (Fig. 9) в положение «OFF».
- Помпа остановиться.
- Переведите выключатель подачи топлива в закрытое (BЫКЛ или OFF) положение (Fig. 3C)
- Опорожнить помпу и промойте водой, если она не будет использоваться в течении дня.

ПРОМЫВКА

После остановки и охлаждения насоса нужно промыть его водой:

- Спустите воду со шлангов всасывания и нагнетания.
- Отвинтите пробку слива воды (Fig. 1.5) для опорожнения корпуса насоса. После полного слива воды завинтите пробку обратно.
- Отвинтите пробку заливки и заполните корпус насоса чистой водой.
- Медленно дергайте за ручку пускового шнура до упора и дождитесь пока он снова вернется.
- Снова отвинтите пробку слива и опорожните корпус насоса.
- Завинтите пробки заливки и слива насоса.
- Прочистите фильтр всасывающего шланга.

Хранение

Не храните мотопомпу вблизи открытого огня или источников тепла.

- Дайте двигателю остыть.
- Храните помпу в сухом месте, недоступном для детей и посторонних лиц.
- Слейте из насоса всю воду.
- Опорожните бензобак и карбюратор.
- Отсоедините свечу зажигания.

СЛИВ ТОПЛИВА

Заправленная техника может выделять пары бензина в воздух во время хранения!

Из-за испарения остатков бензина в карбюраторе могут возникнуть слипания компонентов и, следовательно, неисправности.

- Отвинтите сливной винт на карбюраторе и слейте бензин в подходящую емкость.

УПАКОВКА

- Храните мотопомпу в чистом, сухом месте, защищенном от попадания влаги.
- Накройте мотопомпу пленкой или брезентом для предотвращения загрязнения и скопления пыли.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Всегда транспортируйте помпу безопасно и горизонтально в ее нормальном рабочем положении, чтобы предотвратить утечку бензина или масла.

Заправленные мотопомпы могут выделять пары бензина во время транспортировки!

- Подготовьте помпу для транспортировки соответствующим образом.

Техническое обслуживание

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию всегда выключайте двигатель и отсоединяйте свечу зажигания.

Двигатель может продолжать работать. Убедитесь, что двигатель остановился после его выключения.

- Очищайте помпу после каждого использования.
- Не мойте двигатель водой. Попадание воды может привести к неисправностям (система зажигания, карбюратор).
- Неисправный глушитель необходимо заменить.

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед каждым использованием:

- Проверка уровня масла
- Проверка воздушного фильтра

После 20 часов работы или после 1го месяца:

- Замена масла

После 50 часов работы или каждые 3 месяца:

- Очистка воздушного фильтра

После 100 часов работы или каждые 6 месяцев:

- Замена масла
- Очистка топливного фильтра
- Очистка свечи зажигания

После 300 часов работы, или ежегодно:

- Замена свечи зажигания
- Регулировка зазора клапана*.

Кроме того, каждые 300 часов работы:

- Очистка головки цилиндра*.

Кроме того, каждые 2 года:

- Промывка топливного бака и его фильтра*
- Замена топливного шланга*

* - Эти работы по техническому обслуживанию могут выполняться только Сервисными Центрами.

Неисправности

Неисправность: Двигатель не запускается.

Устранение:

- Залить топливо
- Проверить воздушную заслонку
- Выключатель двигателя в положение «ВКЛ»
- Проверить свечу зажигания, заменить или прочистить
- Прочистить воздушный фильтр
- Отключить нагрузку. Шланги насоса засорены или рабочая высота помпы недостаточна.

Неисправность: Помпа не качает воду или не выдает нужную мощность.

Устранение:

- Прочистить воздушный фильтр.
- Прочистить фильтр шланга всасывания.
- Проверить герметичность подключения шлангов и отсутствие отверстий в них.
- Проверить отсутствие воздуха в насосе. Долить воды.
- Проверить пробку слива насоса. Закрутить.
- Уменьшить рабочую высоту подъема/нагнетания помпы.

Если вы столкнулись с какими-либо неисправностями, которые не описаны выше, или которые вы не можете устранить самостоятельно, пожалуйста, обратитесь в Сервисный Центр.